

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	9
-------------------------	---

Prolog

„Puissance rétroactive“: Grundlegende Überlegungen

zur Erinnerungen weckenden Macht der Musik	19
---	----

1. Kraft des Augenblicks – Zauber der Erinnerung 20
2. Aura des Fernen: Musik und Erinnerung 29
3. Erinnerung im Musik-Erleben bei Goethe und Berlioz. Ein Vergleich 37
 - a) *Goethe und das Klavierspiel der Maria Szymanowska* 37
 - b) *Berlioz und die Variationen über den Carnaval de Venise von H. W. Ernst* ... 41

Erster Teil

Musik – Erinnerung – Heimweh: Modellfall Ranz des vaches

Kapitel I

Medizin und Ästhetik: Rousseau und die Wirkung der Musik

als <i>signe mémoratif</i>	53
---	----

1. Das Heimweh der Schweizer Exilsoldaten 53
2. Die Erinnerungswirkung der Musik 62

Kapitel II

Empirie und Literatur: Zur romantischen Ranz des vaches-Rezeption 68

1. Vom Schwinden des Schweizer Heimwehs: Rousseaus Zivilisationskritik 68
2. Ranz des vaches und „*expression romantique*“: *Obermann* und die Entdeckung eines „*nouvel ordre de sensations*“ 70
3. *Chant naturel* – *chant mélancolique*: Die Heimatlosigkeit des Menschen und die ambivalente Wirkung der Musik 80
 - Die Wirkung des Alphorntons* 83
 - Die Störung der Reflexion* 89
 - Die melancholische Verwandlung* 92

Kapitel III

	Kompositorische Reflexe: Liszts <i>Le Mal du Pays</i>	96
1.	Heimweh-Musik auf den Spuren von Zwinger, Rousseau und Senancour	98
	<i>Der Moll-Kuhreihen und die personale Perspektive</i>	100
	<i>Schmerz und Trauer: Die zweite „Fleur mélodique des Alpes“</i>	106
	<i>„De l’expression romantique et du ranz-des-vaches“: Das Epigraph</i>	111
	<i>Melencolia: Das Titelblatt</i>	114
2.	Verinnerlichung, Subjektivierung, Metamorphose: Das Vorwort zum <i>Album d’un voyageur</i> und die Idee einer poetischen Musik	116
	<i>Innere und äußere Natur: Zu einer „musique poétique et pittoresque“</i>	118
	<i>Das am Naturerleben sich entzündende Kunstwerk</i>	124
	<i>„... que le souvenir était le grand critérium de l’art“:</i> <i>Baudelaires Mnémotechnie und Liszts komponierte Erinnerung</i>	127
	<i>Die Farben der Erinnerung</i>	130
	<i>Résumé und Ausblick: Zum Zusammenhang von Alpen-Topos und Poetik</i> ...	134

Zweiter Teil**Scène de réminiscence: Zu einer Neudeutung der Scène aux champs****Kapitel IV**

	„Träumerei im Freien“: Die Eröffnungspartie	141
1.	Ranz des vaches – Erinnerung – Heimweh: Der Notentext	142
	<i>Die Hirten – und der Hörer: Die Takte 1–6</i>	144
	<i>Zum Forschungsstand</i>	148
	<i>Traum-Raum: Die Takte 6–18</i>	155
	<i>„Rêveries – Passions“: Kopsatz-Reflexe</i>	158
	<i>Scène de réminiscence: Erinnerungsspuren und Heimweh-Evokationen</i>	163
	<i>Rousseau-Reminiszenzen: Die Takte 18/19</i>	166
	<i>Trügerisches Glück: Die Takte 20 ff.</i>	170
2.	Subtexte: Chateaubriand und die Pifferari	174
	<i>Der „Sur les Alpes“-Ranz des vaches: eine römische Erinnerung</i>	176
	<i>Berlioz’ Pifferari-Erleben in den Bergen der römischen Campagna</i>	181
	<i>„Zweitextigkeit“: Zum Konzept des Fantastischen</i>	185
	<i>Die Eröffnungspartie der Scène aux champs als „symphonie fantastique“</i> ...	188
	<i>Vibrierender Grund: Die Bratschentremoli der Eröffnungspartie</i>	189
	<i>„Das Alphorn ins Italienische übersetzt“: Thesen zu einer Scène aux champs „italico-française“</i>	192
	<i>Chiffre Ranz des vaches</i>	200
	<i>Résumé: Liszts Deutung der Eröffnungspartie in der Partition de piano (1834)</i>	204

Kapitel V**„Il y a du neuf à faire“: Die Scène aux champs und ihre Vorbilder** 210

1. Der „Hirtengesang“ in Beethovens *Pastorale* und der Ranz des vaches
in Louis Adams *Méthode de Piano* 211
 - Einheit und Dissonanz: Die klassische und die gebrochene Pastorale* 212
 - „*Rêveries infinies*“: Berlioz' nostalgische Überschreibung des Hirtengesang. . . 215
 - „*Tonschimmernde Verwirrung*“: Ein Ranz des vaches im hallenden
Klangraum 219
 - „*Souvenir-écho*“: Vom Chœur de bergers zur Scène aux champs 224
2. Erinnerungspoetik in nuce: Zur Musik in Daguerres Alpen-Dioramen 228
 - Fernen-Inszenierungen: Vorbemerkungen zum „Bühnenschweizertum“* 228
 - Künstliche Paradiese: Daguerres Diorama als Theater der Einbildungskraft* . . . 232
 - „*Wir waren Alle wunderbar ergriffen*“: Wirkungssteigerung der Bilder
durch Musik 237
 - 1826: „*Ranz des vaches*“-Klänge im Diorama 240
 - „*Entrer dans l'intérieur des tableaux*“: Die Eröffnungspartie der Scène
aux champs im Lichte zeitgenössischer Diorama-Erfahrung. 246
3. „*Une musette comme on n'en a jamais entendu en Suisse*“: Rossinis
Englischhorn-Kuhreihen der *Guillaume Tell*-Ouvertüre in neuem Licht 250
 - „*En style de ranz des vaches*“: Zum Zusammenhang von
Ouvertüren-Kuhreihen und Chor-Introduction 254
 - Die Romanze „*Le Départ du Chalet*“ von Émile Voizel 263
 - Exkurs: Zur Englischhorn-Charakteristik im 18. und frühen 19. Jahrhundert. . . 273
 - „*Le beau timbre nostalgique du cor anglais*“: Voizels Heimweh-Romanze
und Rossinis Romantisierung des Kuhreihens. 279
 - „*Le génie de Rossini a des bornes*“: Die Scène aux champs
und Berlioz' Überbietung von Rossinis Ouvertüren-Kuhreihen. 284

Kapitel VI**„Ruf ins Entbehrte“: Die Schlusspartie** 291

1. *Doubler l'effet*: Noten- und Subtexte 292
 - Vom Hirtenduetz zum scheiternden Dialog: Der Mittelteil der
Scène aux champs 296
 - Trügerische Ruhe nach dem Sturm: Das Klarinetten-Solo und sein Umfeld. . . 299
 - „*Pourquoi ce tonnerre?*“ Paukendonner, Ahnung und Erinnerung
zu Beginn der Schlusspartie 303
 - Tonnerre intérieur – und die fantastische Faktur der Paukentremoli
in Liszts *Partition de piano*. 310
 - Kuhreihen und Donner in Engführung: Prätexte. 317
 - René-Reflexe: *Musique spleenétique d'isolement – Scène d'amour désolé* 321

2.	<i>Instrument du souvenir</i> : Die <i>Scène aux champs</i> im Englischhorn-Kapitel des <i>Grand traité d'instrumentation</i>	332
	Zeitliche Ferne: Berlioz' Neubestimmung des Englischhorns	333
	„Quand le compositeur veut faire vibrer la corde secrète des tendres souvenirs“: Erinnerungspoet Berlioz	338
	„Éclater au-dehors cette mélodie inconnue, que le juste entend dans son cœur“: Zur Erinnerungspoetik der <i>Scène aux champs</i>	343
Epilog		
Nina und die fernen Geliebten: Persuis' Englischhorn-Romanze und ihre Folgen bei Berlioz		
	1. Zwei musikalische Initiationserlebnisse: Die Nina-Romanze in Berlioz' <i>Mémoires</i>	349
	2. <i>Résonance passionnée</i> : Die Englischhorn-Romanze von Persuis	350
	3. <i>L'artiste ou Le Fou par Amour</i> : Noch einmal zur <i>Scène aux champs</i>	355
	Bildteil	370
	Bibliographie	385
	Abbildungsnachweise	395
	Register	424
		425